

Support and Tools for Refugees and Asylum Seekers in London

ሓገዝን ናውትን ንስደተኛታትን ደለይቲ ዑቕባን ለንደን

National or London Wide Support Groups

ሃገራዊ ወይ ኣብ ሙሉኡ ለንደን ዝርከብ ናይ ምትሕግጋዝ ዉዳባታት

Breaking Barriers

<https://breaking-barriers.co.uk/>

Provide employment support for refugees.

ንስደተኛታት ናይ ስራሕ ዕድል ምምችቻው

British Red Cross

redcross.org.uk/get-help/get-help-as-a-refugee

Provide help with the urgent needs of refugees, asylum seekers and other vulnerable migrants.

መሰረታዊ ድልዎታት ተመዘበልቲ፣ ደለይቲ ዑቕባን ካልኣት ንሓደጋ ተጋለፅቲ ዝኾኑ ስደተኛታትን ክማልኡ ሓገዝ ምሃብ።

CIRCLE (Groundwork)

www.groundwork.org.uk/circle

Offer "Culture, language and employment" support to refugees and new migrant communities.

ናይ "ባህሊ፣ ቋንቋን፣ ዕድል ስራሕን" ሓገዝ ምሃብ።

Citizens of the World Choir

<http://www.citizensoftheworldchoir.org/>

The COTW is a choir of refugees, asylum seekers, migrants and friends. They provide a safe space for refugees to express themselves through the healing power of music, as well as creating a diverse, friendly social community. citizensoftheworldchoir@gmail.com

COTW ተመዘበልቲ፣ ደለይቲ ዑቕባ፣ ስደተኛታትን መሓተትን ዝርከቡዎ ማሕበር እዩ። እዚ ማሕበር ካብ ዝተፈለለዩ ክፋላት ዓለም ንዝመጡ ስደተኛታት ሓጽፋይ ዝኾነ ማሕበረሰብ ካብ ምፍጣር ብተወሰኺ ሙዚቃ ብምጥቃም ዓርሶምን ስምዒቶምን ክገልጹ ዘኽእሎም ዕድል እውን ይፈጥር እዩ።

City of Sanctuary

A network of UK organisations aiming to make the UK a place of welcome for people seeking Sanctuary.

Find your local network group: cityofsanctuary.org/groups/

ዩናይትድ ኪንግደም ዕቅባ ዝደልዩ ሰባት ሙፅለሊ ዝረኽቡላ ሃገር ክትከውን ምእንታን ዓሊሙን ዝንቀሳቕሳ ማሕበራት ዩናይትድ ኪንግደም ዘጣዩሽኦ

Code your future

<https://codeyourfuture.io/>

Free coding school for refugees, asylum seekers and others facing difficulties or barriers to education and employment. Equips students with the skills and confidence to begin careers within the tech sector. Groups based across the UK, in London, Manchester, Glasgow and now the West Midlands.

ናይ ትምህርትን ስራሕ ዕድልን ማሕለኻታት የጋጥምዉም ንዘለው ስደተኛታትን ደለይቲ ዑቕባን ነፃ ናይ ኮዲንግ ትምህርቲ ክረኽቡ ምግባር። ተምሃሮ ምስ ቴክኖሎጂ ኣብ ዝተሓሓዙ ዓውዲታት ሙነባብሮን ስራሕን ንክሰተፉ ዘኽእሎም ክእለትን ዓርሰ-እምነትን ክውንኑ ይሰርሕ። ኣብ ዩናይትድ ኪንግደም።። ለንደን፣ ማንቸስተር፣ ግላስኮን ሰሜን ምዕራብ ሚድላንድስን ዝርከባ ጉጅለታት.

Hope for the young

<https://hopefortheyoung.org.uk/>

Provide young refugees and asylum-seekers mentoring and financial support to help with their education and wellbeing.

ሙናእሰይ ስደተኛታትን ደለይቲ ዑቕባን ኣብ ትምህርቶምን ድሕንነቶምን ክሰምሩ ዘኽእሎም ናይ ፋይናንስን ክትትልን ሓገዝ ምሃብ።

Host Nation

www.hostnation.org.uk/

Online befriending service for refugees and asylum seekers.

ስደተኛታትን ደለይቲ ዑቕባን ኣብ ናይ ኦንላይን ምሕዝነት ክሰተፉ

Jesuit Refugee Service UK

www.jrsuk.net/

Run a day centre for destitute asylum seekers who are not eligible for asylum support, Section 4 support or assistance from social services.

They also arrange visitors for people in Colnbrook and Harmondsworth Immigration Removal Centres. Call 020 7488 7310 for support.

ንደለይቲ ዑቕባ ዝወሃብ ሓገዝ ክረኽቡ ፍቓድ ንዘይተወሃቡ ኣዝዮም ፅጉማት ደለይቲ ዑቕባ ዝተፈላለዩ ግልጋሎታት ዝወሃቡሉ ማእኸል የሙሓድሩ፣ ሴክሽን 4 ድጋፍ ወይ ሓገዝ ካብ ቤት ፅሕፈት ማሕበራዊ ግልጋሎት። ካብ ኮንብሩክ ኢሚግሬሽን ሪሙቫል ሰንተር ሰብ ሞያ ሙዲኦም ክርእዩ ኩነታት ምምችቻው። ሓገዝ እንተደልዮም ናብ 020 7488 7310 ይደውሉ።

Migrant Help

www.migranthehelpuk.org/

Offer a wide range of specialist support for migrants.

Free asylum helpline: 0808 8010 503

ብፍሉዎት ሰብ ሞያ አቢልካ ዝተፈለለዩ ድጋፋት ንስደተኛታት ምሃብ።

ደለይቲ ዑቕባ ሓገዝ ዝሓትሉ መስመር: 0808 8010 503

My Bright Kite CIC

<https://www.mybrightkite.org/>

Support the inclusion and empowerment of young refugees through tailored youth programmes, refugee awareness talks and training.

መናእሰይ ስደተኛታት ኣብ ዝተመረጹ ናይ መናእሰይ ፕሮግራማት፣ ግንዛብ ምዕባይን፣ ስልጠናታትን ክሰተፉ ብምምቕቓው ዓርሶም ክኸእሉ ምሕጋዝ።

Ourmala

www.ourmala.com/

Deliver free yoga sessions for refugees and asylum seekers.

ንስደተኛታትን ደለይቲ ዑቕባን ነፃ ናይ ዮጋ ትምህርቲ ምሃብ።

Praxis

www.praxis.org.uk/

Providing practical, legal and emotional support for migrants at-risk, ensuring that their human needs are met & that they can overcome the barriers they face.

ንሓደጋ ተቓላዕቲ ንዝኾኑ ስደተኛታት ተግባራዊ፣ ናይ ሕግን፣ ስነ ልቦናን ድጋፍ ምሃብ፤ መሰረታዊ ድሌታቶም ከማልኡን ዘጋጥሙዎም ማሕለኻታትን ተፃብኦታትን ክሰግሩን ምብቃዕ።

Project 17

www.project17.org.uk/

Work to end destitution among migrant children by improving access to local authority support for vulnerable families.

ኣብ ድኽነት ዝርከቡ ስድራ ቤታት ካብ መንግስቲ ሓገዝ ክረኽቡ ብምግባር ድኽነት ኣብ ሞንጎ ህፃናት ስደተኛታት ክጠፍእ ምግባር።

RefuAid

refuaid.org/

Offer language tuition, education, finance, and access to meaningful employment.

ናይ ትምህርቲ ክፍሊት፣ ትምህርቲ፣ ፋይናንስን ትርጉም ዘለዎ ናይ ስራሕ ዕድልን ክረኽቡ ምሕጋዝ።

Refugee Action

www.refugee-action.org.uk/

Help refugees get the support they need to live safe, happy and productive lives in the UK.

ስደተኛታት ኣብ ዩናይትድ ኪንግደም ድሕንነቶም ክረጋገፁ፣ ሕጉሳትን ዉፅኢታዊን ኮይኖም ክነብሩ ድጋፍ ምሃብ።

Refugee and Migrant Forum of Essex & London (RAMFEL).

ramfel.org.uk

Supports vulnerable migrants to access justice and that provides vital support in moments of individual crisis.

ንሓደጋ ተጋለፅቲ ዝኾኑ ስደተኛታት ፍትሒ ክረኽቡ ይሕግዝን ዉልቀ ሰባት ቅልውላው እንትገጥሞም ድማ ኣድላዪ ዘበለ ሓገዛት ይገብርን።

Refugees at Home

www.refugeesathome.org/

Help to secure accommodation for asylum seekers through hosting.

ደለይቲ ዑቕባ ዘፅልሉ ገዛ ክረኽቡ ሓገዝ ይህብ።

Refugee Support Network

www.refugeesupportnetwork.org/

Educational support for 15-25 year olds seeking safety in the UK.

ካብ 15-25 ዓመት ዝዕድመኦም ኣብ ዩናይትድ ኪንግደም ዑቕባ ዝደልዩ ንትምህርቲ ዝኸውን ድጋፍ ክረኽቡ ይሰርሑ።

The Bike Project

<https://thebikeproject.co.uk/>

Fix second-hand bikes and donate them to refugees and asylum seekers. Also provide cycling lessons.

ዘገልገሉ ብሽክለታታት ብምፅጋን ንስደተኛታትን ደለይቲ ዑቕባን ይህብ። ናይ ብሽክለታ ምግናኒ ስልጠና እውን ይህብ።

The Entrepreneurial Refugee Network (TERN).

Support refugees to thrive through their own business ideas

www.ternfund.com/

ስደተኛታት ብናይ ባዕሎም ናይ ንግዲ ሓሰባት ክሰርሑን ክምዕብሉን ይድግፍ።

The Migrant and Refugee Children's Legal Unit

<https://miclu.org>

Based at Islington Law Centre, MICLU work for the rights of migrant and refugee children and young people.

ኣብ Islington Law Centre ዝርከብ ኣብ ምኽባር መሰል ህፃናትን መናእሰይን ስደተኛታት ዝሰርሑ ትካል እዩ።

The Refugee Council

<https://www.refugeecouncil.org.uk/>

Provide crisis advice and practical support, helping refugees to integrate into their new communities and offer mental health counselling.

ኣብ ቅልውላው ንዝርከቡ ምኽርን ድጋፍን ይህብ፣ ስደተኛታት ምስ ሓዚ ዘለውሉ ሓዲሽ ሕብረተሰብ ክዋሃዱ ይሕግዝን ኣገልግሎት ምኽሪ ስነ ኣእምሮ ይህብን።

UNHCR United Kingdom

www.unhcr.org/uk/

The UK office of the United Nations High Commissioner for refugees.

ኣብ ዩናይትድ ኪንግደም ዝርከብ ቤት ፅሕፈት ኮሚሽን ዉድብ ሕቡራት መንግስታት።

Waterloo Community Counselling

www.waterloocc.co.uk/

Multi-ethnic counselling Service at Waterloo Community Counselling. Provides time-limited culturally-sensitive, mother-tongue counselling to migrants, refugees, asylum-seekers at no cost to the client.

ኣብ Waterloo Community Counseling ዝርከብ ማእኸል ሕብረ-ብሄራዊ ናይ ምክሪ ኣገልግሎት ናይ ግዜ ገደብ ዘለዎ፣ ባህሊ መሰረት ዝገበረ፣ ብናይ ስደተኛታት፣ ተመዘበልቲን ደለይቲ ዑቕባን መፍትሒ-አፍ ቋንቋ ምክሪ ብነፃ ዝወሃበሉ እዩ።

We Belong

Young UK migrants campaigning for a shorter, more affordable route to settlement.

webelong.org.uk

ኣብ ዩናይትድ ኪንግደም ዝርከቡ መናእሰይ ስደተኛታት ብሓዲር እዋን ዝሰኸዱን ዓቕሚ ዘገናዘቑን ናይዚ መንበሪ ኩነታት ዝሓትሉ።

Women for Refugee Women

<https://www.refugeewomen.co.uk/>

Empowerment and support for refugee women including English Language and Drama sessions.

ብክእለት ቋንቋ እንግሊዝኛን ድራማን ሓዊሱ ደቂ ኣንስትዮ ስደተኛታት ዓርሰን ክኸእሉ ሓገዛት ይገብር።

Local Support Groups

ከባብያዊ ናይ ድጋፍ ውዳበታት

Akwaaba

akwaaba.org.uk/

Hackney-based social centre for migrants.

ኣብ ሃክኒ ዝርከብ ማሕበረሰባዊ ማእኸል ስደተኛታት።

CARAS (South West London)

caras.org.uk/

A community outreach charity based in Tooting that supports people of refugee and asylum-seeking background who live in South-West London.

CARAS ኣብ ቱቲንግ ዝርከብ ናይ ሕብረተሰብ ናይ ምፅዋት ማሕበር እዩ። ኣብ ሰሜን ምዕራብ ለንደን ንዝነብሩ ስደተኛታትን ደለይቲ ዑቕባን ሓገዝ ይህብ።

CARIS Haringey

Working to support homeless families in Haringey

carisharingey.org.uk

ኣብ ሃሪንጊ ዝነብሩን ምንበሪ ገዛ ዘይብሎምን ስድራታት ንምሕጋዝ ይሰርሑ።

Grace (Greenwich Refugee AID and Community Enterprise)

www.graceaid.org.uk/

Provides aid to vulnerable/destitute new parents referred by social carers and midwives.

ብሰብ ሞያ ምዉላድ ብዝወሃብ ሓበሬታ ምሰራት ገይሩ ኣብ ዝኸፍኡ ኩነታት ምነባብሮ ንዝርከቡ ሓደሽቲ ስደራ ሓገዝ ይህብ።

Hackney Migrant Centre

hackneymigrantcentre.org.uk

A weekly drop-in for asylum seekers, refugees and migrants, offering free advice on immigration, welfare, housing and health.

ኣብ ኢሚግሬሽን፣ ምንበሪ ገዛ፣ ኩለንተናዊ ድሕንነትን፣ ጥዕናን ዘድሀበ ነፃ ናይ ምምኽር ኣገልግሎት ንስደተኛታት፣ ተምዘበልትን፣ ደለይቲ ዑቕባን ምሃብ።

Haringay Migrant Support

haringeymsc.org/

Weekly drop-in service for migrants, offering advice and signposting on immigration, welfare and healthcare issues.

ምስ ኢሚግሬሽን፣ ኩለንተናዊ ድሕንነትን፣ ጥዕናን ኣብ ዝተትሓተሉ ጉዳያት ዘድሀበ ናይ ምምኽር ኣገልግሎት ንስደተኛታት፣ ተምዘበልትን፣ ደለይቲ ዑቕባን ምሃብ።

Islington Centre for refugees and migrants

islingtoncentre.co.uk/

Provide a wide range of services from language lessons to arts projects to crisis support.

ከብ ናይ ቋንቋ ትምህርቲ፣ ኪነጥበብን፣ ኣተኣላልያ ቅልውላውን ጀሚሩ ዝተፈላለዩ ግልጋሎታት ምሃብ።

Lewisham Refugee and Migrant Network

lrnm.org.uk/

Provide free, independent and confidential advice to refugee, asylum seeker and migrant (RASM) communities.

ስደተኛ፣ ደላይቲ ዑቕባን ተመዘበልትን ንዝኾኑ ክፋላት ሕብረተሰብ ነፃ፣ ዓርሱ ዝኸኣለን ሚስጥሩ ዝተሓለወን ግልጋሎት ምኽሪ ይህብ።

Musawa

www.musawa.org.uk/

Comprised of 10 civil society organisations that primarily serve the BME community in and around Kensington & Chelsea.

ብዋናነት ኣብ ኬንሲንግተንን ቸልሲን ከባቢኣንን ንዝርከብ ናይ BME ማሕበረሰብ ግልጋሎት ዝህባ 10 ናይ ሲቪል ማሕበረሰብ ትካላት ዝሓቆፈ እዩ።

North East London Migrant Action (NELMA)

nelmacampaigns.wordpress.com/

Campaigning to defend the rights of all migrants/Free School Meals.

መሰል ኩሎም ስደተኛታት ክኸበር ምእንታን ዝንቀሳቕስ/ነፃ ናይ ቤት ትምህርቲ ምገባ።

Salisbury World

salisburyworld.org.uk/

Challenging myths about immigration and asylum-supporting refugee kids, families & more in schools & beyond (Based in Brent).

ብዛዕባ ዑቕባን ኣተውቲ ስደተኛታትን ዝምልከቱ ግጉያት ኣረኣጃታትን ኣተሓሳስባታትን ንምቕያር ምቅላስ- ህፃናት፣ ስድራታትን ካልኣት ስደተኛታትን ኣብ ቤት ትምህርትን ልዕሊኡን ምሕጋዝ (ኣብ ብሬንት ዝርከብ)።

Tottenham Refugee Alliance

<http://tottenhamrefugees.org.uk>

Offers sanctuary to refugees in Haringey under the Home Office community sponsorship scheme.

ከብ Home Office community sponsorship scheme ብዝርከብ ሓገዝ ኣብ ሃረንጊ ንዝርከቡ ስደተኛታት መፅለሊ/መፅንሒ ምሃብ።

West London Welcome

westlondonwelcome.com/

Offer free drop-in centre for refugees, asylum seekers, and migrants who have settled in the London Borough of Hammersmith and Fulham.

ኣብ ከባብታት ሃመርስሚዝን ፍልሃምን ኣብ ዝርከብ ለንደን ቦሮ ንዝሰፈሩ ስደተኛታት፣ ደላይቲ ዑቕባን ተመዘበልትን ኣብ ዝኾነ ይኹን እዋን ከይዶም ዘፀልሉ ማእኸል ኣለዎ።

ምኽሪ ከይዲ ዑቕባ፣ ምኽሪ ኣገልግሎት ሕግን ድጋፍን ኣብ ቁፅፅር ሕጊ ንዝርከቡ

Asylum System Advice, Legal Support and Support for Detained People

ምክረ ከይዲ ዑቕባ፣ ምክረ አገልግሎት ሕግን ድጋፍን አብ ቁፅፅር ሕጊ ንዝርከቡ

BID

www.biduk.org/

አብ ቤት ማእሰርቲታትን ጊዜያዊ መፅንሒታትን ቸኣሲሮም ንዝርከቡ ስደተኛታት ናይ ዉክልናን ምምክር ሕግን አገልግሎት ምሃብ።

Consonant (formerly Migrants Resource Centre)

consonant.org.uk

Provide legal advice to help people fleeing persecution and violence to live safely in the UK.

ጎንዲን ማእሰርቲን ፈሪሖም ንዝመፁ ሰባት አብ ዩናይትድ ኪንግደም ድሕንነቶም ተረጋጊፁ ክነብሩ ዘኽእሎም ናይ ሕጊ ምምክር አገልግሎት ምሃብ።

Detention Action

detentionaction.org.uk/

Supporting people in Detention (Immigration Removal Centres) across the UK.

አብ መላእ ዩናይትድ ኪንግደም አብ ዝርከባ ቤት ማእሰርቲታት ንዝርከቡ ሰባት ምሕጋዝ።

Duncan Lewis

www.duncanlewis.co.uk/immigration.html

Law firm specialising in immigration - particularly asylum support.

አብ ኣተውቲ ስደተኛታት ኣትኩሩ ዝሰርሕ ትካል ሕጊ- ብፍላይ ናይ ዑቕባ ሓገዝ።

Gatwick Detainee Welfare Group

www.gdwg.org.uk/

Supporting people in Immigration Removal Centres near Gatwick airport.

አብ ጋትዊክ ንዝርከቡ እሱራት ሓገዝ ምሃብ።

Medical justice

www.medicaljustice.org.uk/

አብ ቤት ማእሰርቲ ንዝርከቡ ሰባት ናይ ሕክምና ድጋፍ ምሃብ።

Right to Remain

righttoremain.org.uk/toolkit/

The Right to Remain Toolkit is an easy to understand guide to the UK immigration and asylum system.

ናይ ዩናይትድ ኪንግደም ስርዓት ኢሚግሬሽንን ዑቕባን ብቐሊሉ ንምርዳእ ዘኸለል መምርሒ እዩ።

SOAS Detainee Support

www.facebook.com/soasdetaineesupport

Supporting people in Immigration Removal Centres.

ኣብ ቤት ማእሰርቲ ንዝርከቡ ሰባት ምሕጋዝ።

UKLGIG

uklgig.org.uk

Support LGBTQI+ people through the asylum and immigration system

ንLGBTQI+ ሰባት ኣብ ከይዲ ኢሚግሬሽንን ዑቕባን ዘድልዮም ሓገዝ ምግባር።